



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## LINEE GUIDA

### RELATIVE AI PERIODI DI STUDIO ALL'ESTERO

#### PER STUDENTI DEL LICEO CLASSICO “Q. ORAZIO FLACCO”

#### E CRITERI DI ACCOGLIENZA DI STUDENTI PROVENIENTI DALL'ESTERO

Partire per un periodo di studio all'estero è una forte esperienza di formazione interculturale. Il soggiorno di studio in un altro paese e il rapporto di dialogo e di amicizia con coetanei che vivono e studiano in un'altra parte del mondo rappresentano un'esperienza che fa crescere nei giovani e nelle famiglie la comprensione internazionale, la conoscenza di altre abitudini di vita e di altre culture, insieme alla scoperta dei valori della propria cultura di appartenenza. Si tratta, inoltre, di un'esperienza altamente formativa per la crescita personale dello studente, che deve imparare ad organizzarsi, prendere decisioni e agire senza contare sull'aiuto della famiglia, dei suoi docenti, degli amici, trovandosi in un contesto completamente nuovo al quale deve adattarsi, sviluppando positive relazioni interpersonali e comunicando con gli altri.

Si tratta pertanto di un'esperienza che favorisce enormemente lo sviluppo di competenze trasversali, ed è in quest'ottica che il percorso all'estero va valutato e valorizzato, aiutando lo studente a riconoscere il valore delle acquisizioni, anche non disciplinari, e integrarle come competenze utili per la vita, anziché sottovalutarle. Le competenze interculturali acquisite durante l'esperienza all'estero (capacità di incontrarsi con ambiti culturali differenti, di avere fiducia nelle proprie qualità, di sviluppare responsabilità e autonomia per il proprio progetto di vita e pensiero critico e creativo) sono coerenti con molte delle competenze chiave stabilite dall'UE e con tutte le competenze di cittadinanza.

### LE FONTI NORMATIVE

Il MIUR, attraverso il maturare di un'esperienza che si è andata sempre più espandendo, ha legiferato sulla questione. Questo l'eventuale panorama legislativo, in ordine cronologico inverso, in quanto l'ultima circolare del 2013, sostituisce gran parte della legislazione precedente:

**LA NOTA MIUR 843/10 APRILE 2013** (Sostituisce le precedenti CM 181/1997, 236/1999 e 59/2006)

La normativa scolastica italiana sostiene le esperienze di studio all'estero e regola il riconoscimento degli studi effettuati all'estero ai fini della riammissione nella scuola italiana. Nel mese di Aprile 2013 il MIUR ha emesso la nota prot. 843 intitolata “Linee di indirizzo sulla mobilità studentesca internazionale individuale” volta a facilitare le scuole "nell'organizzazione di attività finalizzate a sostenere sia gli studenti italiani partecipanti a soggiorni di studio e formazione all'estero sia gli studenti stranieri ospiti dell'istituto". I punti salienti della nota sono:

- La nota sottolinea che a livello ordinamentale le esperienze di studio e formazione all'estero degli studenti vengono considerate parte integrante dei percorsi di formazione e istruzione;



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

- Suggerisce alle scuole di mettere a sistema le esperienze di studio all'estero, regolamentando nel POF modalità di promozione, sostegno, valorizzazione e capitalizzazione per tutta la comunità scolastica, identificando figure dedicate (es. referente/dipartimento per gli scambi, tutor) e stabilendo procedure trasparenti e coerenza di comportamento fra i diversi consigli di classe dell'istituto;
- Chiede alle scuole di facilitare le esperienze di scambi, concordare un piano di apprendimento centrato sullo studente e stabilire un contratto formativo, riammettere i ragazzi alla classe successiva al loro rientro (non sottoporlo ad esami di idoneità previsti per casistiche diverse dagli scambi), valutandolo in base alle conoscenze disciplinari (sviluppate in Italia e all'estero), ma soprattutto allo sviluppo di nuove competenze, capacità trasversali e atteggiamenti sviluppati con apprendimenti formali, non formali ed informali;
- In caso di sospensione di giudizio, chiede alle scuole di definire procedure idonee per fare lo scrutinio finale prima della partenza per il soggiorno di studio all'estero;
- Chiede alle scuole di identificare solo i contenuti fondamentali necessari per svolgere serenamente l'anno successivo e permettere allo studente di vivere l'esperienza di full immersion nella scuola estera;
- Chiede alle scuole di esprimere una valutazione globale che prenda in considerazione la "documentazione rilasciata dall'Istituto straniero" e l'accertamento delle competenze acquisite rispetto alle attese esplicitate nel contratto formativo fatto prima della partenza e, se necessario, prove integrative. Esclude la necessità di ottenere dichiarazioni consolari a meno che non si tratti di titoli di studio ottenuti dall'alunno all'estero;
- Per gli alunni stranieri sottolinea che la scuola deve essere consapevole che lo studente proviene da sistemi scolastici che hanno priorità e modalità educative, di apprendimento e di valutazione diverse dalle nostre. Va quindi evitato di dare per scontato che lo studente sappia come inserirsi e sappia cosa i docenti si aspettano da lui non solo in termini di apprendimento, ma anche di comportamenti quotidiani.

**Comunicazione prot. n. 2787 /R.U./U 20 aprile 2011**

**Dipartimento per l'Istruzione - DG Ordinamenti Scolastici e Autonomia Scolastica**

Chiarisce che i partecipanti a programmi di mobilità individuale non hanno bisogno di certificati di equipollenza (in quanto questa si riferisce a titoli di studio finali conseguiti in scuole estere (titolo 2). Da segnalare il titolo V che "Considerato il significativo valore educativo delle esperienze di studio compiute all'estero e l'arricchimento culturale della personalità dello studente che ne deriva, si invitano, pertanto, le istituzioni scolastiche a facilitare per quanto possibile, nel rispetto della normativa del settore, tale tipologia educativa.



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## **Circolare Ministeriale 119 - 17 marzo 2000**

Stabilisce nuove procedure circa le comunicazioni da inviare in merito all'effettuazione di scambi educativi con l'estero.

## **Circolare Ministeriale 455 - 18 novembre 1998**

Conferma la validità della circolare 358 e semplifica la modulistica.

## **Circolare Ministeriale 358 - 23 luglio 1996**

Distingue gli scambi di classe dalle visite guidate e dai viaggi di istruzione e stabilisce le procedure di attuazione.

## **DL 297/16041994 - art. 192 comma 3° - 16 aprile 1994**

Testo Unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione.

Subordinatamente al requisito dell'età, che non può essere inferiore a quella di chi abbia seguito normalmente gli studi negli istituti e scuole statali del territorio nazionale a partire dai dieci anni, il Consiglio di Classe può consentire l'iscrizione di giovani provenienti dall'estero, i quali provino, anche mediante l'eventuale esperimento nelle materie e prove indicate nello stesso consiglio di classe, sulla base dei titoli di studio conseguiti in scuole estere aventi riconoscimento legale, di possedere adeguata preparazione sull'intero programma prescritto per l'idoneità alla classe cui aspirano.

## **DL 297/16041994 - art. 200 comma 10° - 16 aprile 1994**

Testo Unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione.

Gli studenti stranieri che si iscrivano negli istituti e scuole statali ed i figli di cittadini italiani residenti all'estero che vengano a compiere i loro studi in Italia sono dispensati dal pagamento delle tasse; per gli studenti stranieri la dispensa è concessa a condizioni di reciprocità.

## **SOGGETTI DESTINATARI DEL PRESENTE PROTOCOLLO DI PROGETTO:**

Tenendo presente la normativa sopra citata, il Liceo Classico Statale "Quinto Orazio Flacco" in Bari riconosce la grande valenza formativa delle esperienze di studio all'estero e le sostiene in considerazione del loro valore culturale ed umano sia per gli alunni che le vivono sia per l'evoluzione della scuola in direzione della internazionalizzazione.

A tal fine le domande di ammissione ai programmi di studio all'estero sono consentite, in generale, durante la frequenza della seconda classe (corso quadriennale) o della terza classe (corso ordinamentale) e dovranno riferirsi alla futura classe terza (corso quadriennale) o quarta (corso ordinamentale), che potrà essere trascorsa per l'intero anno scolastico o porzione di esso presso una scuola estera.

Gli studenti italiani che intendono trascorrere un periodo di studio all'estero devono iscriversi regolarmente alla classe che non frequenteranno in Italia. Sul registro di classe sarà riportata la dicitura “fuoriclasse - alunno impegnato in progetto di studio all'estero”.



REGIONE  
PUGLIA



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## TIPOLOGIE DEL PROGETTO DI STUDIO ALL'ESTERO:

### ESPERIENZE DI DURATA INFERIORE AD UN ANNO SCOLASTICO

Se l'esperienza si svolge nel corso della prima parte dell'anno, al rientro lo studente è inserito nella sua classe ed il Consiglio programma attività di recupero che mettano lo studente in condizione di affrontare la seconda parte dell'anno scolastico.

Nello scrutinio finale lo studente è valutato in base ai risultati del secondo quadrimestre.

Se l'esperienza si svolge nel secondo quadrimestre, si fa riferimento alla procedura dei ragazzi che rientrano dopo l'esperienza di un anno.

### ESPERIENZE DELLA DURATA DI UN INTERO ANNO SCOLASTICO

*NEL CORSO DEL SECONDO ANNO (CORSO QUADRIENNALE) O  
TERZO ANNO (CORSO ORDINAMENTALE)<sup>1</sup>*

- Lo studente presenta, autonomamente, richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca che prevede la frequenza del terzo anno (corso quadriennale) o quarto anno (corso ordinamentale) all'estero (ALL. 1)
- Il Consiglio di classe esprime il proprio parere, sulla base del profitto dello studente e il coordinatore di classe, sentita la famiglia, formula una presentazione dell'allievo da inviare all'associazione che si occupa dell'organizzazione dell'esperienza. *Tale giudizio è non vincolante per la frequenza dell'anno all'estero, ma ritenuto importante dall'Istituto* (ALL. 2)

### ENTRO GIUGNO

Una volta pervenuta all'istituto la comunicazione di conferma di partecipazione dello studente ad un progetto di mobilità internazionale:

- Il Consiglio di classe individua un docente tutor
- Il tutor incontra lo studente e la sua famiglia per definire i rispettivi compiti durante la permanenza all'estero e nel momento del rientro e per firmare un patto di corresponsabilità (ALL. 3)
- Il tutor fornisce allo studente e alla famiglia indicazioni sui contenuti disciplinari irrinunciabili per l'ammissione alla classe successiva (PIANO DI APPRENDIMENTO– ALL. 4)

<sup>1</sup> «Appare opportuno escludere dall'effettuazione di esperienze all'estero gli alunni frequentanti l'ultimo anno dei corsi di studio, in quanto preparatorio agli Esami di Stato» (Nota MIUR Prot. 843 del 10 aprile 2013). Eventuali altre richieste andranno vagliate volta per volta dall'Istituto.



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## *DURANTE TUTTA LA PERMANENZA ALL'ESTERO*

- Il tutor archivia e conserva tutti gli scambi di informazioni reciproche
- Il consiglio di classe individua le discipline sulle quali lo studente deve sostenere un colloquio, per reinserire lo studente alla frequenza dell'ultimo anno di corso.

## *AL RIENTRO DALL'ESTERO*

- Lo studente consegna in Segreteria Didattica la documentazione ufficiale (con eventuale traduzione allegata) relativa al percorso effettuato all'estero e alle valutazioni riportate nelle discipline seguite nella scuola ospitante.
- La segreteria fornisce copia della documentazione al tutor che la condivide con i docenti del consiglio di classe.

## *ENTRO IL 31.08*

- Lo studente presenta una relazione dettagliata sull'esperienza svolta

## *A INIZIO SETTEMBRE, PRIMA DELL'INIZIO DELLE LEZIONI*

Il Consiglio di classe incontra lo studente per un colloquio concernente l'esperienza e l'analisi del percorso svolto all'estero (anche sulla base della relazione presentata), e sulle discipline, o contenuti specifici delle discipline curriculari della classe relativa all'anno scolastico non frequentato nel Liceo Orazio Flacco, al fine di poter stabilire un efficace processo di integrazione atta a poter seguire senza problemi i programmi disciplinari del successivo anno scolastico, nonché essere in grado di prepararsi efficacemente a sostenere l'esame di Stato al termine dell'ultimo anno di studi liceali.

Il Consiglio di Classe, quindi, tenendo conto:

- delle valutazioni riportate nelle discipline seguite nella scuola ospitante;
- degli esiti del colloquio effettuato al rientro;
- degli ulteriori elementi disponibili relativi al credito formativo,
- delibera la valutazione disciplinare, di comportamento e attribuisce il credito scolastico.

## **FIGURE COINVOLTE E LORO FUNZIONE:**

A) - LO STUDENTE;

B) - IL CONSIGLIO DI CLASSE;

C) - IL TUTOR

A) - Lo Studente:



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

- comunica al coordinatore di classe/ tutor il nome della scuola estera, le discipline che seguirà nella scuola del paese ospitante e ogni altra informazione utile alla conoscenza della scuola straniera;
- mantiene regolari contatti con il tutor;
- si informa, tramite il tutor, sul regolamento, i programmi e gli argomenti svolti nelle singole discipline in Italia, le modalità e i tempi per il recupero delle competenze e di contenuti minimi delle discipline;
- si attiva per procurare tutta la documentazione necessaria al reinserimento;
- contatta il tutor per riferire della sua esperienza e inviare materiali o consegnare la documentazione in suo possesso, sia durante la permanenza sia al rientro in Italia;
- prende visione dei programmi svolti durante la sua assenza ritirandoli presso la segreteria didattica;
- relaziona sull'attività formativa seguita all'estero;
- recupera gli argomenti e le discipline non affrontate all'estero, soprattutto tramite uno studio individuale;

## B) - Il Consiglio di Classe:

ha la responsabilità ultima di riconoscere e valutare le competenze acquisite durante l'esperienza di studio all'estero considerandola nella sua globalità, valorizzandone i punti di forza e ciò che di positivo è stato fatto, attribuendole il credito previsto e facendone oggetto di valutazione, ricordando che essa riguarda il processo di apprendimento, il comportamento e il rendimento scolastico complessivo.

- Esprime un parere consultivo sull'opportunità dell'esperienza all'estero dello studente che ne ha manifestato l'intenzione.
- Indica i contenuti minimi irrinunciabili e le conoscenze indispensabili per il reinserimento e le eventuali modalità di recupero.
- Acquisisce informazioni sui piani e sui programmi di studio nonché sui risultati conseguiti e sul sistema di valutazione della scuola estera per deliberare sulla riammissione dell'alunno nella sua classe di origine.



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

- Stabilisce le materie nelle quali ritiene necessario far effettuare allo studente un colloquio tenendo presente che in base a una programmazione e valutazione per competenze, non dovrebbe essere attribuita troppa importanza alle conoscenze dei contenuti non svolti nella scuola all'estero, ma devono essere valorizzate le competenze acquisite, il pensiero critico e creativo, focalizzando l'attenzione sull'esperienza e dando spazio all'autovalutazione e responsabilizzazione.
- Comunica allo studente i programmi svolti e gli argomenti trattati nel corso dell'anno.
- Sulla base delle valutazioni conseguite all'estero e dei risultati delle eventuali prove integrative attribuisce il credito scolastico
- Il C. di C. designa un tutor, scelto al suo interno, per facilitare la comunicazione tra lo studente all'estero e gli altri docenti del Consiglio, o altrimenti, affidare tale compito al Coordinatore di classe.

C - *Il Tutor*: durante il soggiorno all'estero:

- Si pone come punto di riferimento in caso di necessità di contatti tra lo studente, la famiglia e la scuola.
- Raccoglie dal Consiglio di Classe i contenuti disciplinari irrinunciabili per l'ammissione alla classe successiva, che comunica allo studente.
- Aggiorna il Dirigente Scolastico, il Coordinatore di Classe e i colleghi del Consiglio di Classe.
- Consegna ai vari docenti del Consiglio di Classe gli eventuali materiali inviati dallo studente.

Prima del rientro dello studente:

- Informa lo studente circa le scelte fatte dal Consiglio di Classe per la sua riammissione nel gruppo classe d'origine, relativamente alle materie e agli argomenti oggetto del colloquio.
- Subito dopo il rientro dello studente:
- Raccoglie dallo studente e trasmette al Coordinatore di Classe i lavori svolti all'estero e i documenti attestanti il percorso di studio seguito (attestato di frequenza, valutazioni, indicazione delle materie frequentate, programmi svolti per ogni materia, pagella, relazione



REGIONE  
PUGLIA



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

schematica dello studente sul percorso formativo seguito). Di tale documentazione è richiesta la traduzione solo nel caso si tratti di lingue NON europee.

- Segue il reinserimento dello studente nella classe di appartenenza in Istituto.
- Insieme al C.d.C. valuta se il percorso di scambio interculturale, debitamente documentato nella certificazione delle competenze, sia valido per l'espletamento delle ore di PCTO.

## ACCOGLIENZA DI STUDENTI PROVENIENTI DALL'ESTERO PER UNA ESPERIENZA DI SCAMBIO INTERCULTURALE

Possono esistere casi in cui la nostra scuola venga scelta come sede di permanenza di uno scambio interculturale. In questo caso la procedura da seguire sarà la seguente.

### PRIMA DELL'ARRIVO DELLO STUDENTE

*Il Dirigente Scolastico / Referente per gli scambi:*

- **sceglie la classe** in cui inserire lo studente
- **incarica un docente di riferimento - Tutor e/o Coordinatore del CdC** - per seguire lo studente durante la sua permanenza in Italia

*Il Consiglio di Classe:*

- prevede attività che possano coinvolgere la classe (es. attività di peer tutoring)
- individua obiettivi trasversali raggiungibili dall'insieme della classe (es. obiettivi specifici linguistici e/o comunicativi, obiettivi interculturali...)

### DURANTE LA PERMANENZA DELLO STUDENTE

*Il tutor:*

- prevede un colloquio di conoscenza con lo studente straniero e spiega brevemente le "regole" della scuola italiana
- **prevede un piano di studio personalizzato** in base alle conoscenze linguistiche, alle aspettative dello studente e della scuola ospitante, e ai crediti che deve riportare alla sua scuola di origine
- **concorda** con lo studente contenuti, materiali e progetti per predisporre la valutazione dell'esperienza all'interno di uno specifico progetto e predispone un accordo di corresponsabilità
- **mantiene i contatti** con l'agenzia di riferimento e con la famiglia ospitante e cura le valutazioni intermedie e finali
- cura l'acquisizione di tutte le comunicazioni provenienti dalla scuola all'estero o dallo studente
- **comunica con la scuola estera** al fine di acquisire informazioni mirate alla preparazione richiesta per l'alunno straniero



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

- **raccoglie materiali e documentazione**, anche al fine dell'elaborazione di un eventuale “diario di bordo”

## AL TERMINE DELL'ESPERIENZA

### Il Consiglio di Classe:

- **valorizza il materiale prodotto dall'alunno straniero** non solo per la valutazione delle competenze e conoscenze acquisite ma anche per approfondimenti tematici, curricolari e non, da svolgere coinvolgendo l'intera classe
- **valuta gli obiettivi raggiunti dall'intera classe** sia sul piano linguistico e comunicativo sia sul piano interculturale
- **valorizza l'esperienza dello studente ospitato**, della classe e della scuola stessa sia all'interno della scuola che nel territorio



REGIONE  
PUGLIA



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## MODULISTICA

### - Allegato 1

#### **RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE AD UN PROGETTO DI MOBILITÀ STUDENTESCA**

*Si richiede che la presente sia protocollata agli atti della scuola e inoltrata ai destinatari*

Al Coordinatore della classe \_\_\_\_\_

Al Consiglio della Classe \_\_\_\_\_

**OGGETTO:** Richiesta di partecipazione ad un progetto di mobilità studentesca che prevede la frequenza del terzo anno (corso quadriennale) /quarto anno (corso ordinamentale), o parte di esso, all'estero.

I sottoscritti \_\_\_\_\_ n. a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ n. a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

esercenti la responsabilità genitoriale sull'allievo \_\_\_\_\_ frequentante nell'a.s. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ la classe \_\_\_\_\_ indirizzo \_\_\_\_\_ dichiarano di manifestare l'interesse a partecipare ad un programma di mobilità studentesca internazionale, da svolgersi all'estero nell'anno scolastico ..... per n. \_\_\_\_ mesi e precisamente dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_.

Chiedono al Consiglio di classe che, sulla base del profilo e del profitto dell'allievo, valuti l'idoneità a partecipare al programma suddetto.

Data:.....

I genitori: Padre: nome e firma.....

Madre: nome e firma:.....

Indirizzo..... Tel..... email.....



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## Allegato 2

### PARERE DEL CONSIGLIO DI CLASSE

Lo studente ..., frequentante la classe ... del Liceo Classico Statale "Quinto Orazio Flacco" in Bari, ha dichiarato la propria intenzione a svolgere un periodo di istruzione all'estero nel prossimo anno scolastico ....

Considerato che lo studente presenta

- (percorso scolastico regolare/non regolare)
- (determinazione/o meno a realizzare un'esperienza formativa all'estero)
- (capacità di relazionarsi con gli altri, di adattarsi a nuovi ambienti e nuove situazioni, di collaborare e lavorare in gruppo)
- (abilità comunicative, spirito d'iniziativa, personalità aperta e socievole, interessi extra-scolastici)
- (maturità ed equilibrio)
- (livello di competenza nella lingua straniera, in quali abilità?)
- (impegno, motivazione)

- .....

il consiglio di classe esprime/non esprime il proprio parere positivo in merito allo svolgimento del percorso di istruzione e formazione all'estero.

Si individua come eventuale docente-tutor il prof. ....

Data \_\_\_\_\_

Il Coordinatore di classe \_\_\_\_\_



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## Allegato 3

### PATTO DI CORRESPONSABILITÀ

Nome e cognome alunno	
Classe	
Destinazione	
Data inizio e conclusione del soggiorno	
Nome ed e-mail del tutor	
Nome e indirizzo della scuola ospitante	

Il seguente accordo viene condiviso e sottoscritto dallo studente partecipante ad un programma di mobilità individuale, dalla sua famiglia, dalla scuola al fine di:

- Concordare un iter formativo personalizzato, trasparente e vincolante, volto a valorizzare l'esperienza all'estero nelle procedure di riammissione nella classe di origine
- Chiarire gli obiettivi formativi disciplinari e trasversali relativi al soggiorno di studio all'estero e le modalità e i criteri per la valutazione
- Promuovere un clima di collaborazione nelle esperienze di mobilità individuale fortemente sostenute dall'Unione Europea
- Valorizzare tali esperienze ai fini di una ricaduta nell'interacomunità scolastica .

#### **Lo studente si impegna a:**

- Frequentare regolarmente, con interesse e partecipazione, la scuola ospitante all'estero
- Informare regolarmente il C.d.C., tramite il tutor, dell'andamento scolastico nella scuola ospitante.
- Trasmettere alla scuola italiana un certificato di frequenza (appena avvenuta l'iscrizione e iniziate le lezioni) ed eventuali valutazioni conseguite nella scuola estera nel corso dell'anno.
- Informarsi, tramite il tutor, sul regolamento, i programmi e gli argomenti svolti nelle singole discipline in Italia.
- Richiedere alla scuola ospitante e trasmettere tempestivamente tutta la documentazione necessaria per il reinserimento e il riconoscimento dell'esperienza, in particolare:
  - attestato di frequenza e valutazione (su carta intestata e firmato dal dirigente);
  - programma di studio seguito per ogni materia.



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

- Relazionare, sia periodicamente che al rientro, sull'attività formativa seguita all'estero.

## **La famiglia si impegna a:**

- Curare gli atti burocratici
- Sostenere e sollecitare il passaggio di informazioni tra lo studente all'estero e la scuola

## **La scuola si impegna a:**

- Incaricare un docente come figura di riferimento per lo studente e la famiglia
- Indicare alcuni contenuti irrinunciabili per le discipline presenti nel programma italiano
- Indicare le competenze attese per il rientro dello studente dall'esperienza all'estero.
- Concordare con lo studente le modalità e i tempi per il colloquio da tenersi dopo il rientro
- Esprimere una valutazione globale che tenga conto del percorso di studio compiuto all'estero e dell'accertamento sui contenuti disciplinari irrinunciabili
- Curare la valorizzazione dell'esperienza nella classe attraverso attività di report del percorso realizzato anche nel documento di presentazione all'esame di Stato.



**REGIONE  
PUGLIA**



# LICEO CLASSICO “QUINTO ORAZIO FLACCO”

*Liceo classico di ordinamento – Liceo classico internazionale*

[www.liceoflaccobari.gov.it](http://www.liceoflaccobari.gov.it) – [www.liceoflaccoba.edu.it](http://www.liceoflaccoba.edu.it)

## Allegato 4

### PIANO DI APPRENDIMENTO

Ai fini della riammissione nella classe d'origine, per poter esprimere una valutazione globale dell'esperienza come richiesto dalla CM 236/99 e per poter affrontare con successo l'anno scolastico, il Consiglio di Classe identifica le seguenti aree:

#### COMPETENZE ATTESE – DA ACQUISIRE DURANTE IL SOGGIORNO ALL'ESTERO

Ai fini della valutazione il CdC terrà conto anche di quanto verrà dichiarato dalla scuola estera

COMPETENZA	INDICATORI

#### CONTENUTI MINIMI DI APPRENDIMENTO

DISCIPLINA	CONTENUTI

Data \_\_\_\_\_

La Dirigente scolastica \_\_\_\_\_

Lo Studente \_\_\_\_\_

La Famiglia \_\_\_\_\_